

ARGENTINA

CÓRDOBA

CASA
13



casa de artistas
cruce de experiencias

CUADERNO
CRAC 13

CRÉDITOS

Equipo

Paulina Varas (directora)

José Llano Loyola

Manuel Carrión

Erick Fuentes

Antonio Varas

Editores

Paulina Varas

José Llano Loyola

Diseño gráfico

Manuel Carrión

Las fotografías y textos han sido cedidos por el equipo de **Casa 13** para su publicación en esta edición.

Cuadernos **CRAC** es una publicación independiente que busca proponer una mirada crítica y diferenciada sobre los procesos culturales en el cruce entre arte, crítica y esfera pública dentro y fuera de Valparaíso.

www.cracvalparaiso.org

Chile.Valparaíso. Abril 2012

Cuaderno CRAC 13 —————	2
Paulina Varas y José Llano	
Presentación equipo Casa 13 —————	4
cruce de artistas/cruce de experiencias	
Casa 13	
Menos mal que existe algún deseo desconocido aún —————	7
Ana Sol Alderete y Nicolás Balangero	
Proyectos residencias —————	11
Casa 13	

INTRODUCCIÓN

Cuadernos CRAC es una iniciativa impulsada para socializar y distribuir contenidos sobre arte y pensamiento contemporáneo. A través de este proyecto editorial independiente queremos manifestar nuestro interés por generar diálogos críticos sobre los materiales teóricos y visuales que se han ido desarrollando en CRAC o en otras latitudes que dialogan con nuestros esfuerzos por aportar con perspectivas críticas sobre la producción contemporánea. Los Cuadernos CRAC se construyen a través de colaboraciones diversas con editores, escritores y artistas que de manera temática, van abordando líneas de trabajo precisas sobre los objetivos que vamos trazando colectivamente. La periodicidad de los cuadernos estará determinada por las coyunturas y necesidades que vamos identificando en nuestro contexto. Por esta razón, los números en que aparecen los Cuadernos no son correlativos ni dependen de alguna estructura determinante, más allá de nuestra estrategia editorial y los momentos donde deseamos activar estos contenidos. La distribución desea ser excesiva y desbordante, por esta razón los Cuadernos pueden descargarse en formato digital de nuestra Web y pueden imprimirse en una impresora casera o ser visualizados en la misma Web. La idea es aprovechar herramientas digitales para distribuir contenidos y dialogar con otras producciones editoriales en distintos lugares.

Número 13

En esta décimo tercera edición del Cuaderno Crac, *Casa 13* comparte con nosotros un texto central. El texto –ya publicado en “Un pequeño Deseo (sospechas, testigos y pistas confusas” n° 13, Córdoba (Argentina), en diciembre de 2009- con el título *Menos mal que existe algún deseo desconocido aún* de los autores Ana Sol Alderete y Nicolás Balangero, plantea una reflexión sobre las prácticas y las experiencias editoriales pertenecientes a un lugar y que se vuelcan sobre lo que llamamos disciplinas artísticas claramente fundadas desde *Casa 13*. Junto con lo anterior, *Casa 13* nos explica su casa de artistas/cruce de experiencia en Argentina a través del espacio social/afectivo que suscita tácticas militantes y vinculantes sobre diversas, lejanas y cercanas personas como contextos.



CASA 13

Casa de artistas / cruce de experiencia

Casa13 surge en Córdoba, Argentina, en el año 1993 por iniciativa de activistas culturales, como respuesta a vacíos institucionales y a políticas públicas insuficientes en nuestro ámbito. Luego de infructuosas gestiones en el municipio, la casa fue tomada. En todos estos años se realizaron muestras, presentaciones, talleres, ferias, fiestas, residencias y otras actividades vinculadas con las artes, en un modo de trabajo colaborativo con espacios y personas de diversos, lejanos y cercanos contextos.

Este espacio social/afectivo fue construido de un modo muy doméstico, y funcionaba casi como una familia (dirigida por una pareja). Progresivamente estas relaciones se horizontalizaron cada vez más, hasta llegar al funcionamiento actual en el que las decisiones son tomadas entre los distintos grupos de trabajo (como otra familia). Actualmente somos más de 20 personas que trabajamos para sostener deseos y resistencia. Ninguna de ellas cobra remuneración alguna. Legalmente el inmueble es un edificio público ocupado. Esto implica que, a lo largo de los 19 años de vida de la casa, la relación con la administración pública ha sido muy variable. Los problemas que esto suscita son, para nosotros, momentos que sirven para repensar el accionar, fortalecer vínculos y ajustar tácticas para resolverlos.

Actualmente funcionamos organizados en facciones: radio (se emite por internet), residencias, archivo, talleres y publicación (la casa edita Un Pequeño Deseo, revista impresa y digital), las cuales retroalimentan, aumentan y diversifican las propuestas a desarrollar en y por el espacio. Casa13 genera programación propia y alberga iniciativas afines de otros espacios y personas, y por lo tanto es un referente de la cultura local con trascendencia regional e internacional. Casa13 no fue construido desde objetivos y estrategias precisas,

sino que fue un cúmulo de deseos y necesidades que encontraron distintas vías de desarrollo. Esta circunstancia modeló algunos lineamientos y formas de acción que se modifican en el tiempo por el tránsito y compromiso de un montón de personas. Nuestro marco permanente es la discusión de políticas de resistencia y autogestión.

Equipo de trabajo (año 2012): Luciano Burba, Andrea Molina, Alejandro Londero, Aníbal Buede, Florencia Agüero, Aurelia Díaz, Eva Finkelstein, Pamela de la Vega, Luis Britos, Julián Reynoso, Sebastián Maturano, Diego Martínez, Mar Ortega, Delfina Bilbao, María Inés Hirsch, Constanza Filloy, Ignacio Muñiz, Florencia Bastida, Julián Buede, Micaela Ritacco, Tomás Quiroga, Julia Levstein, José Palacios, Nicolás Balangero, Victoria Gatica, Ana Sol Alderete, Emilse Barbosa, Juan Paz, Julia Tamagnini, Pablo Natale.

El living de la Casa
Archivo de imágenes Casa13





Cierre de muestra-intercambio, presentación un pequeño deseo
Archivo de imágenes Casa13

Presentación colección completa de *Un pequeño deseo*
Archivo de imágenes Casa13



El siguiente texto se ha publicado previamente en "Un pequeño Deseo (sospechas, testigos y pistas confusas" n° 13, Córdoba (Argentina), en diciembre de 2009. Sus autores son los editores de la revista, y lo escribieron con motivo del dossier "publicaciones locales". Si te interesa revisar todos los números de la publicación, podés visitar en internet <http://casa13.org.ar/un-pequeno-deseo>

MENOS MAL QUE EXISTE ALGÚN DESEO DESCONOCIDO AÚN

Ana Sol Alderete y Nicolás Balangero

Un pequeño deseo tiene todo que ver con la motivación, tiene que ver con el deseo de encontrarse contenido en Casa13, esa versión (inédita) de Casa donde uno es bien recibido, incluso cuando ni siquiera hace demasiados méritos para tal cosa. Editar en la Casa tiene que ver con el deseo de dar y recibir en ella, y la motivación para los editores se vincula con la necesidad de pertenecer al lugar que sentimos deberíamos pertenecer.

Luego viene esa otra necesidad, que es encontrar a la publicación en la escena de las publicaciones locales, preguntar a las otras personas que emprenden proyectos editoriales cómo y por qué lo hacen. ¿La revista Teórica está vinculada con el deseo de pertenecer a la Fundación Soneira?; ¿Editorial La Creciente se construyó a sí misma en torno a los problemas de lo local, lo cordobés?; ¿Y nosotros?, ¿Qué quedaría del proyecto si desapareciera el espacio contenedor?. En parte nos descubrimos especulando con una ampliación de la Casa en la publicación, por un lado, y con un mayor alcance de la publicación gracias a su vinculación con la Casa, por el otro. [Aunque en parte nos cueste pensar la publicación en otro espacio]. Entonces la especulación no es una cosa fría, sino la estrategia para que los espacios no se vacíen, para que el contenedor no se quede sin su contenido, ni el contenido sin su contenedor.

¿Qué creemos que es editar? ¿Por qué nos reunimos un lunes a la tarde a tratar de descubrir de qué se trata el oficio editorial? Nosotros no hemos tenido una formación como editores. Definimos para Un Pequeño Deseo (en 2008 junto a Verónica Maggi) la modalidad de proponer un tema de interés del arte local en cada número, e

invitamos a productores e investigadores del medio a desarrollarlo en textos escritos. A esto le sumamos material de archivo que seleccionamos de antiguas publicaciones, clínicas y programas radiales. Durante el primer año también incluimos textos de los curadores de las muestras que se llevaban a cabo entonces en Casa13. Generamos un espacio de pensamiento, reflexión y memoria, cosa que no abunda en el contexto local e intentamos sostenerlo en el tiempo mediante la construcción colectiva, una “técnica” muy desarrollada en Casa13 a lo largo de su historia.

Ensayamos una publicación sobre las cosas que están pasando, y lo que no está ocurriendo (extrañamente algunas cosas que no acontecen en Córdoba, como los famosos fenómenos de construcción de un espacio crítico propio). Ensayamos una convocatoria a los colaboradores, una convocatoria donde aparecen nuestras inquietudes, una propuesta del tipo: “a mí me inquieta esto, y creo que a vos podría inquietarte también”. Nosotros podríamos aventurarnos a decir que ser editor tiene algo que ver con detectar inquietudes en común con los otros, e invitarlos, como casa13 invita.

Las invitaciones van destinadas en su mayoría a artistas. Escribir no es una actividad a la que la mayoría de los artistas estamos acostumbrados, aún cuando en el arte actual producir y teorizar sobre lo producido constituyen el anverso y el reverso de una misma operación. Entre uno y otro, un doble tránsito empieza a diluir los límites. Del mismo modo que se van diluyendo los límites entre las disciplinas artísticas.

Si sumamos la no-formación de los editores, la no-costumbre de los invitados a escribir y la no-abundancia de otros espacios semejantes, el resultado no suena del todo promisorio. Pero justamente el intentar evitar que haya tanta nada es un valor. Así como la vida no carece de valor por ser ella misma el primer ensayo para vivir.

Creemos que editar es una actividad productiva (de hecho gran parte del arte contemporáneo consiste en editar). Por eso también hablamos y discutimos, y hacemos cuentas en papeles pequeños. Hacemos propuestas a nuestros lectores, convencidos de ofrecer algo irresistible. En parte estamos motivados a hacer la publicación porque creemos que es un objeto difícil de no comprar.

Algunas cosas sólo pueden verse cuando la publicación está naciendo de la impresora. Un texto junto a otro, confrontaciones que un lector atento encontrará entre los colaboradores. Entonces, el ojo editor que no es gratuito, sigue editando, sigue yuxtaponiendo/aproximando con la esperanza de construir espacios críticos.

El oficio editorial no es un sacerdocio, pero no está claro por qué no lo es. De alguna manera quiere decir que trabajar gratis no tiene que implicar la gratuidad de los proyectos. El pequeño deseo se ha vuelto un proyecto editorial susceptible de ser rediseñado en cada número, entonces se puede pensar que el oficio editorial tiene algo que ver con hacer y deshacer objetivos, hacer y deshacer soluciones y problemas, y preguntarse a cada rato “¿lo hacemos por sacerdocio-amor-al-arte-o-como-se-llame-trabajar-por-motivos-gratuitos?”. Sería interesante descubrir por qué la respuesta es “no”.

Sobre los autores

Ana Sol Alderete (Neuquén, 1983) Técnica Química, Licenciada en Grabado y Profesora en Educación Artística egresada de la Escuela de Artes de la UN de Córdoba. Desde su número 10, co-editora de Un pequeño deseo. Ahora también habla noruego. Nicolás Balangero (Córdoba, 1980). Egresado de la Escuela de Bellas Artes Figueroa Alcorta. Realizó varias muestras. Desde 2005 participa de variadas formas en casa13, entre ellas visitante, organizador de fiestas, contador, encargado de limpieza y editor de la presente publicación.



Presentación colección completa de *Un pequeño deseo*
Archivo de imágenes Casa13

Presentación colección completa de *Un pequeño deseo*
Archivo de imágenes Casa13



Casa13/CRAC residencia de intercambio Casa13/CRAC.

Residente: Nancy Mansilla Alvarado, Septiembre/Octubre de 2009. Nancy fué seleccionada mediante convocatoria pública en su país de origen. Su trabajo consistió en la colaboración con el proyecto Archivo Documental de Casa 13, el cual fue propuesto como eje de la residencia. El objetivo fue conformar un archivo que recolecte y organice material documental relacionado a las actividades realizadas en el espacio en sus años de trayectoria. Dicho proyecto se encontraba en su etapa inicial. Asimismo se generaron variedad de actividades abiertas al público y trabajo en conjunto con diversas instituciones y proyectos de la ciudad en el marco de la residencia. Algunas de éstas consistieron en una presentación abierta al público de archivos locales específicos en artes. Participaron de este ADAC, Pasado-reciente, Museo Provincial de Bellas Artes Emilio Caraffa, Escuela Provincial de Bellas Artes Dr. Figueroa Alcorta, CEPIA, Casa13 realizada en Sala Artes Visuales, CEPIA, Ciudad Universitaria. Otra de las actividades llevadas a cabo por la residente fue un taller intensivo orientado a la producción sobre arte y ciudad llamado Espacios compartidos/ Lecturas de resistencia, organizado en colaboración con el Centro Cultural España Córdoba. Como actividad de cierre se realizó una Casa Abierta a modo de charla. Dicho proyecto de intercambio con CRAC queda pendiente en su fase de desarrollo de una propuesta para el envío de un residente argentino a CRAC, Valparaíso, para dar continuidad a las investigaciones y trabajos abordados en la ciudad de Córdoba.

PLANTA ALTA/JA.CA/FAC/CASA13

El proyecto consiste en una residencia en recorrido histórico guiado bajo el tema Guerra del Paraguay, Guerra del Paraguai, Guerra de la Triple Alianza, Guerra Contra la Triple Alianza o simplemente Guerra Grande como se conoce en Paraguay. Los artistas seleccionados visitarán los escenarios de la guerra cronológicamente desde la invasión desde Ñeembucú hasta llegar a Cerro Corá, durante el mes de abril de 2012. Por tal motivo fueron invitados desde Planta Alta a participar del proyecto un espacio de cada país a modo de representación de los países involucrados en el conflicto histórico. El conjunto

de espacios quedó integrado por: Casa13 - Córdoba Argentina, JACA - Belo Horizonte Brasil, FAC - Montevideo Uruguay. La selección de cada residente quedó a cargo de cada espacio por convocatoria abierta en sus respectivos países. El objetivo de este proyecto es crear un espacio de cruce de ideas y pensamientos sobre la Guerra del Paraguay, alcances históricos, económicos e influencia en la actualidad de la situación regional. Entre las actividades a realizar se harán charlas, debates, visitas, encuentros, etc. Los artistas contarán con bitácoras de viaje que luego serán expuestas públicamente, catalogadas en una edición impresa de la experiencia y acompañada de un documental audiovisual. Este proyecto aún se encuentra en su etapa de realización.

Otros proyectos de residencias

-Invitación: Paula Borghi, Sao Paulo, Brasil. Residencia de investigación, curaduría y taller. Artistas invitados: Los Apoltronados: Julia Dron, Valeria Caamaño, Karina Quinteros, Graciela Ovejero y Paula Borghi (Buenos Aires, Argentina). Septiembre/Octubre 2011.

-Invitación: Beatriz Lemos y Bruno Jacomino (Rio de Janeiro, Brasil). Residencia de investigación y taller. Julio 2011.

-Convocatoria: Diego Piñeros (Bogotá, Colombia), Elisa O'Farrell (Buenos Aires, Arg.) y Eva Finquelstein (Córdoba, Arg.). Residencia taller/producción. Proyecto satélite: Bernardo Garay Pringles (San Juan Arg.). Septiembre/Octubre 2010. Residente colombiano seleccionado en colaboración con la Fundación Gilberto Alzate Avendaño, Bogotá, Colombia.

-Convocatoria nacional: Juan Manuel Ipiña (Buenos Aires, Arg.). Residencia/taller. Agosto 2010.

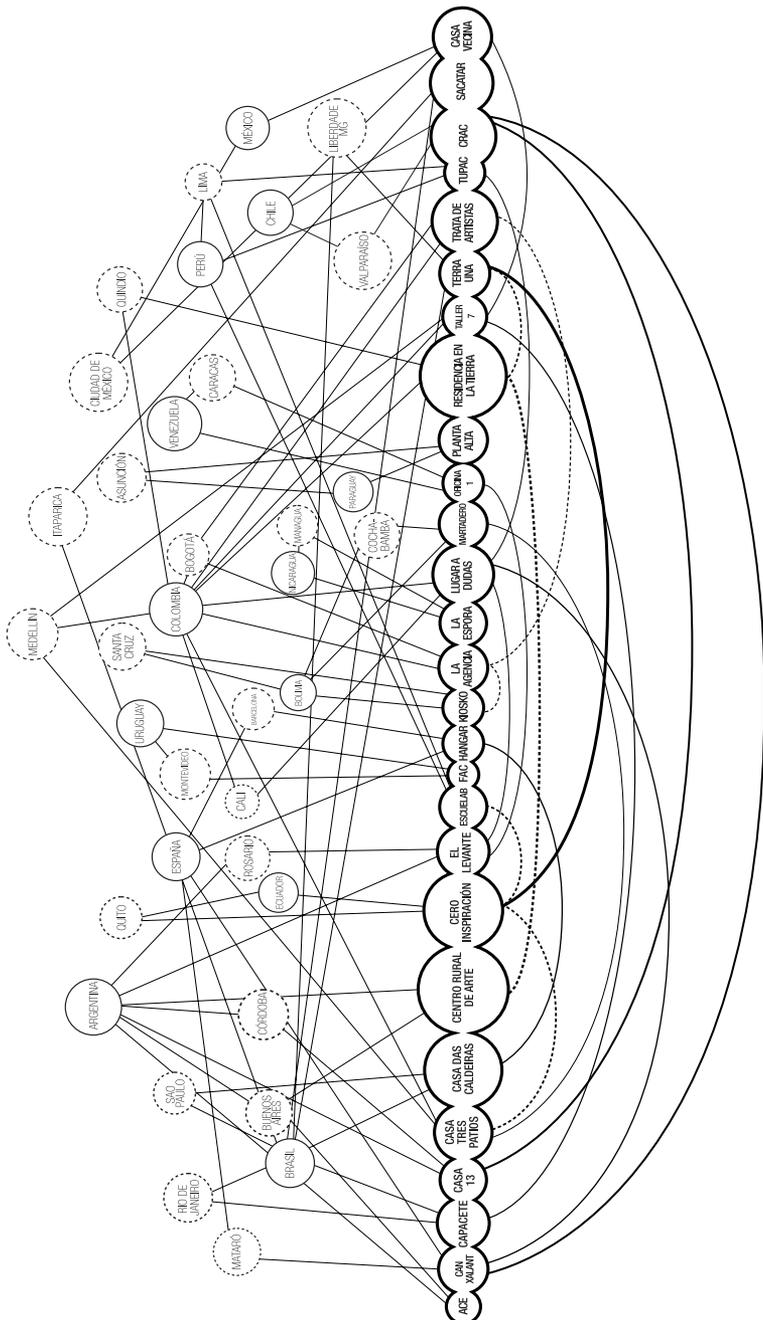
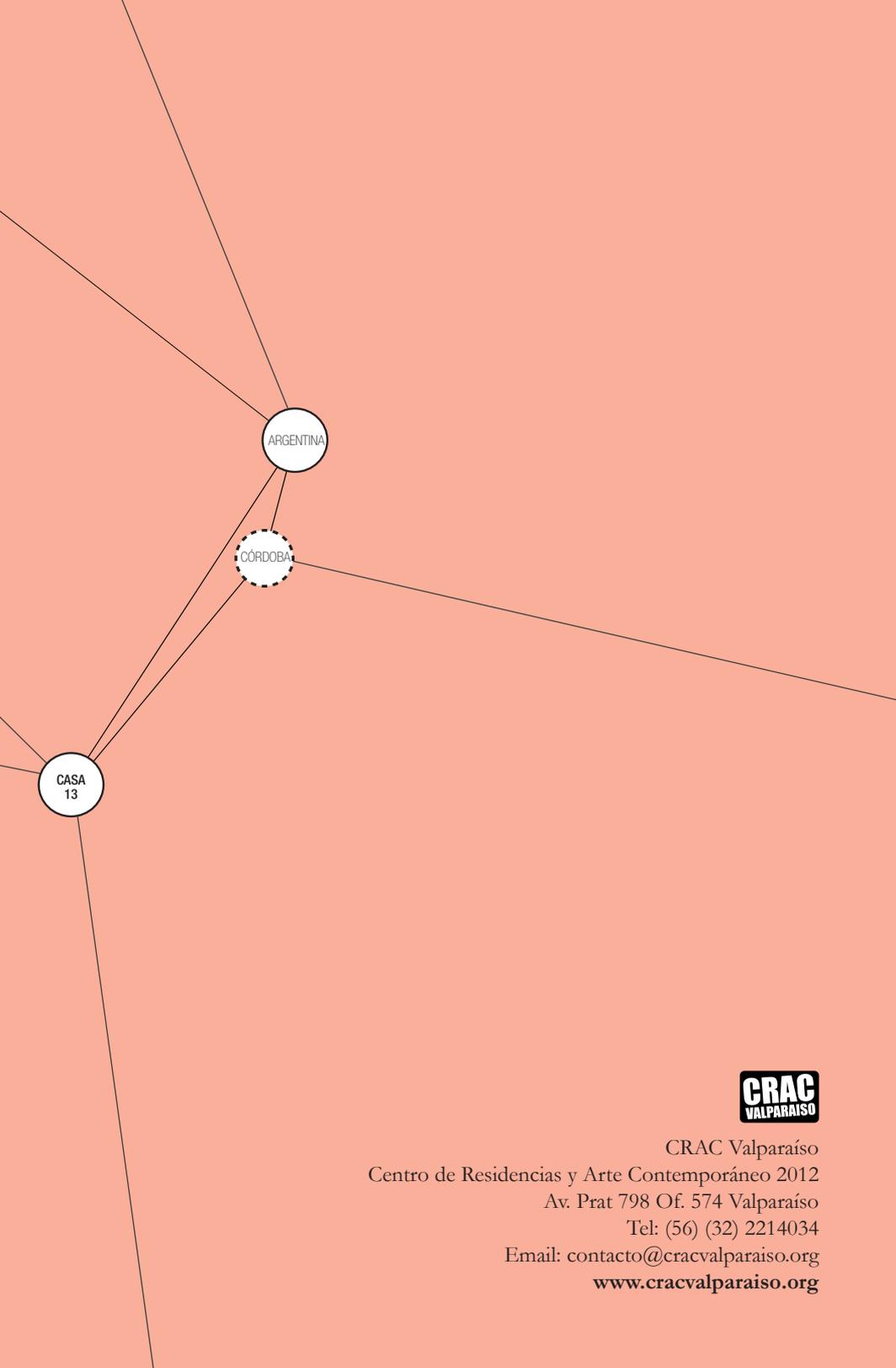


Diagrama sobre la red de residencias iberoamericanas, "residencias_en_red iberoamérica", para la exposición de CRAC Valparaíso en Balmaceda Arte Joven. Valparaíso. Noviembre 2011

TEPRICOROS

ESPACIOS EN RED

INTERCAMBIOS



CRAC Valparaíso
Centro de Residencias y Arte Contemporáneo 2012
Av. Prat 798 Of. 574 Valparaíso
Tel: (56) (32) 2214034
Email: contacto@cracvalparaiso.org
www.cracvalparaiso.org